SIEMENS



TE 712../TE 717..

siemens-home.com/welcome

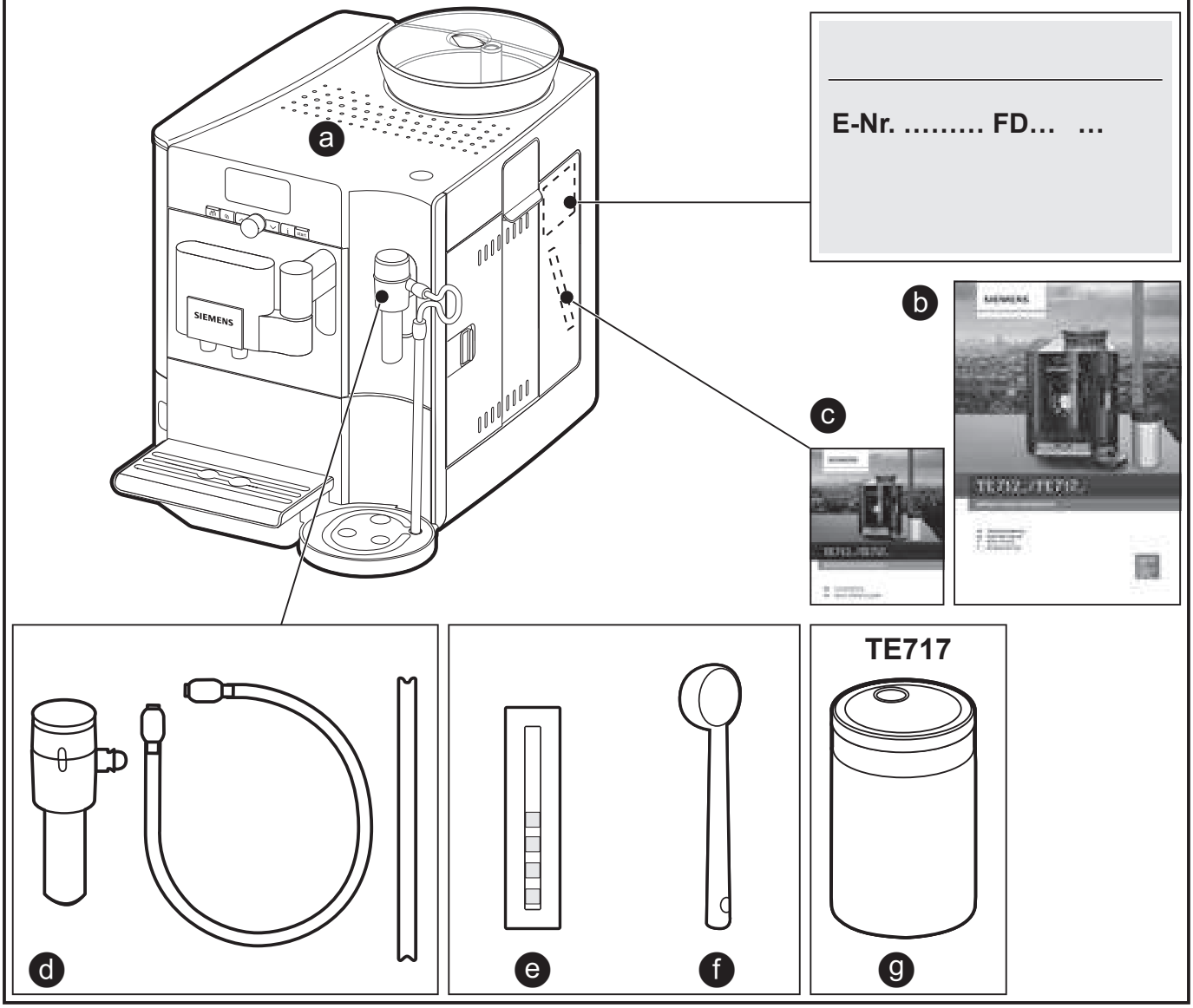
de Gebrauchsanleitung
en Instruction manual
fr Mode d'emploi
it Istruzioni per l'uso

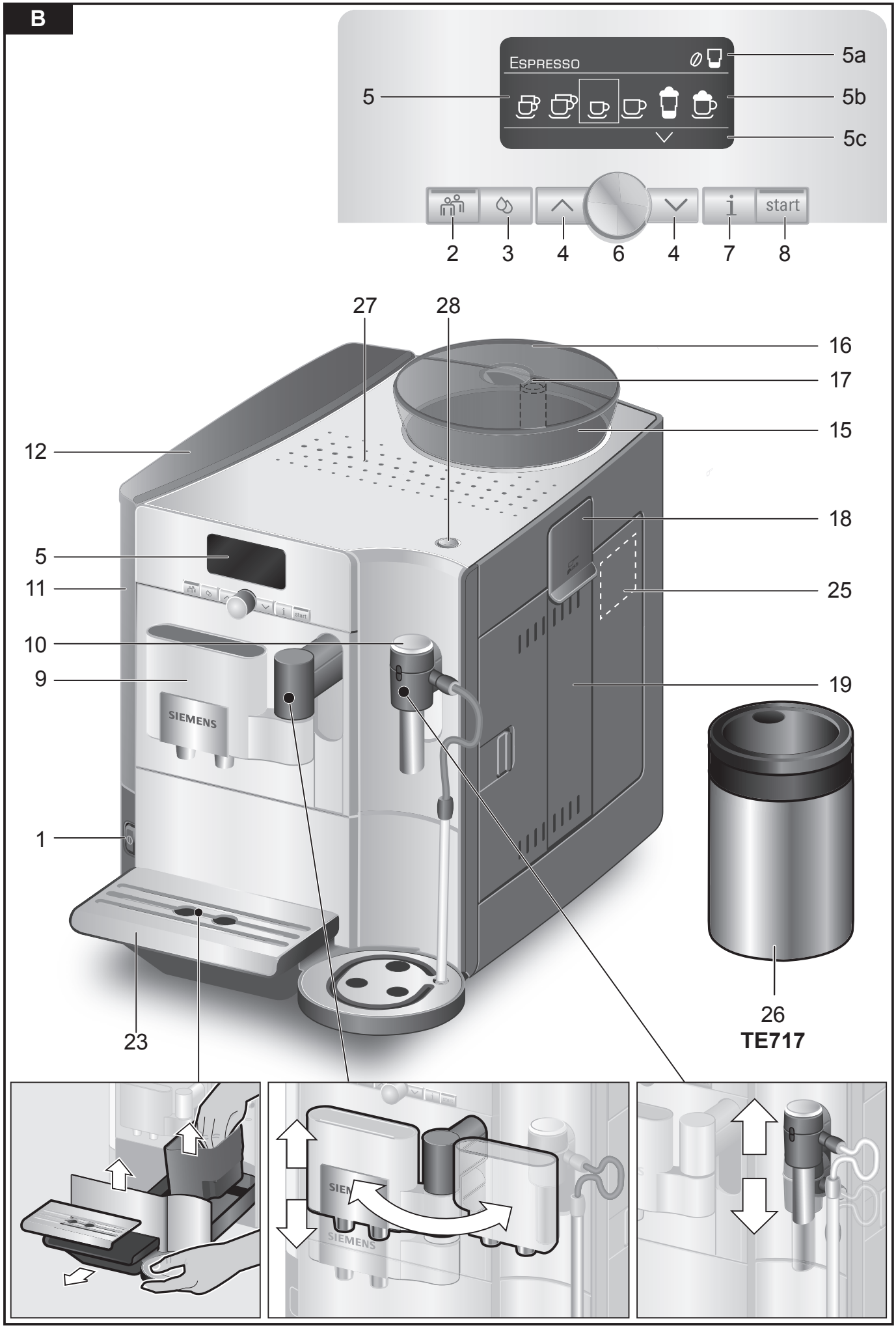
Register your product online

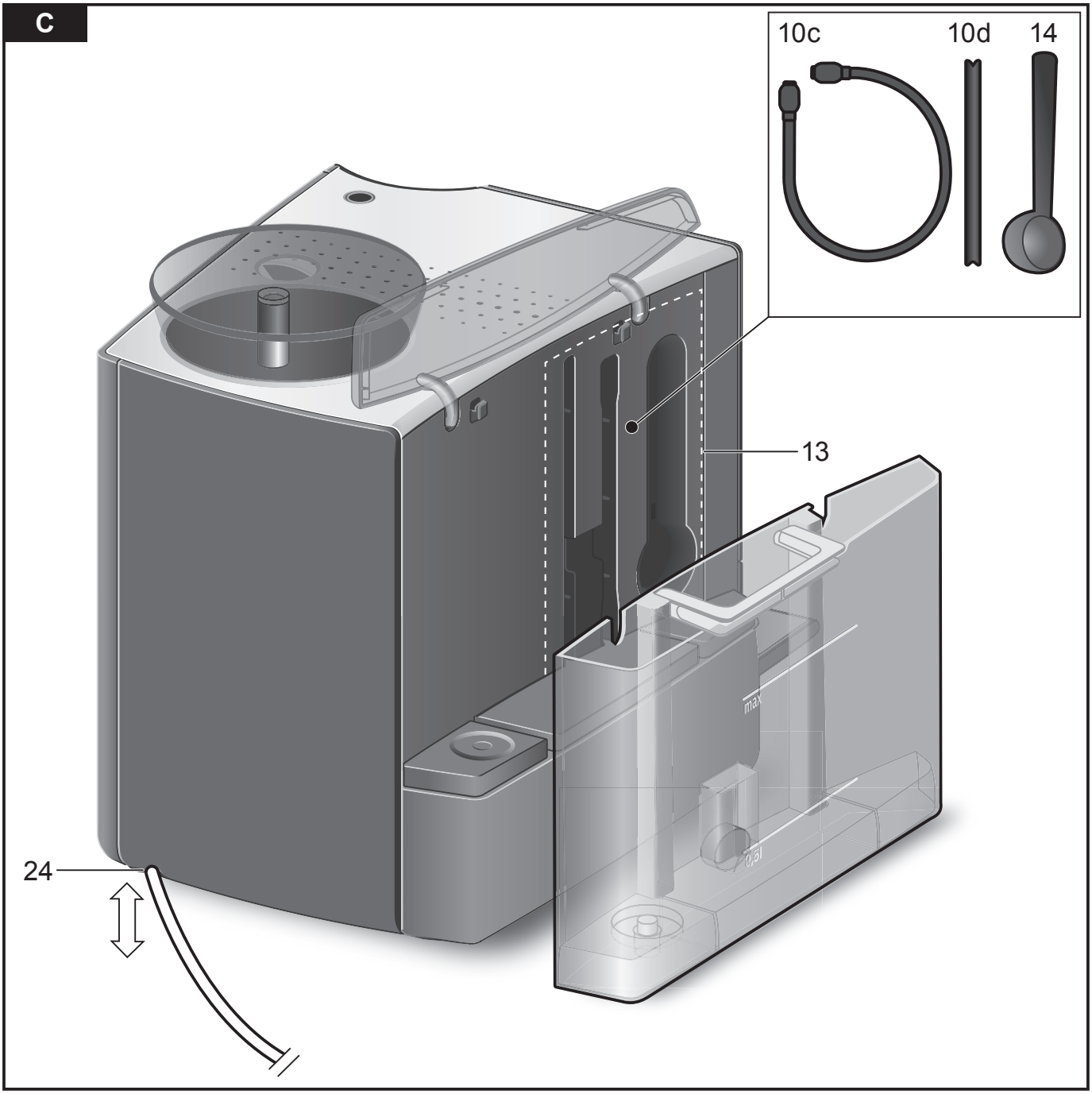
de 2
en 28
fr 54
it 80

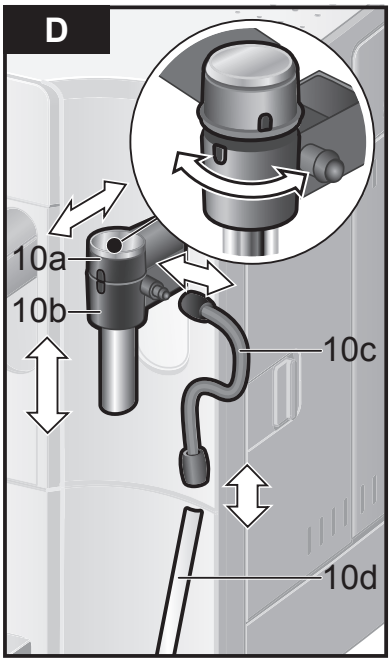
A

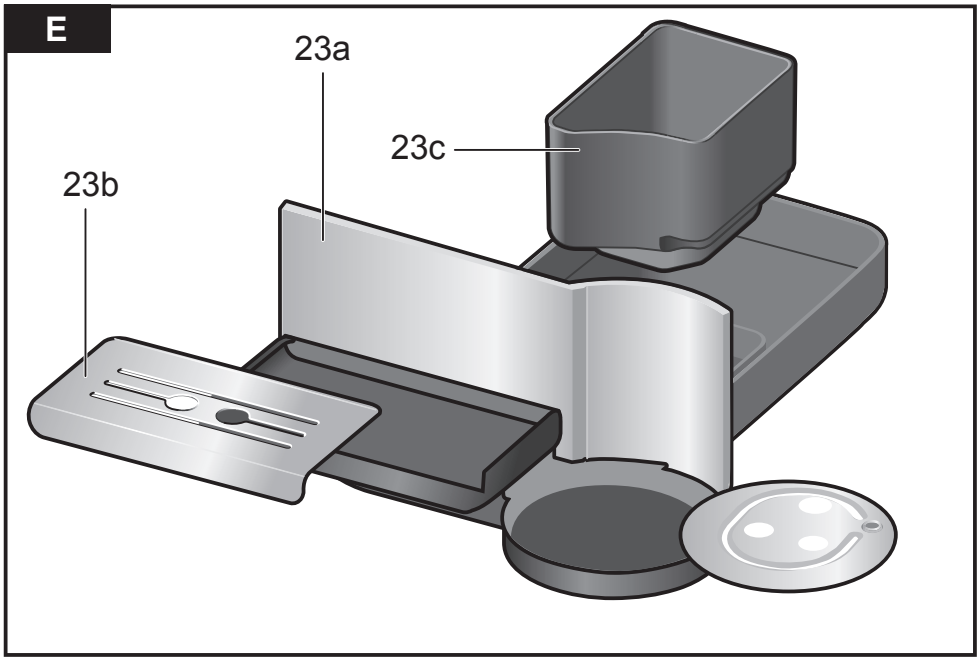
Lieferumfang (siehe Seite 5)
Included in delivery (see page 31)
Contenu de l'emballage (voir page 57)
Contenuto della confezione (ved. pagina 83)

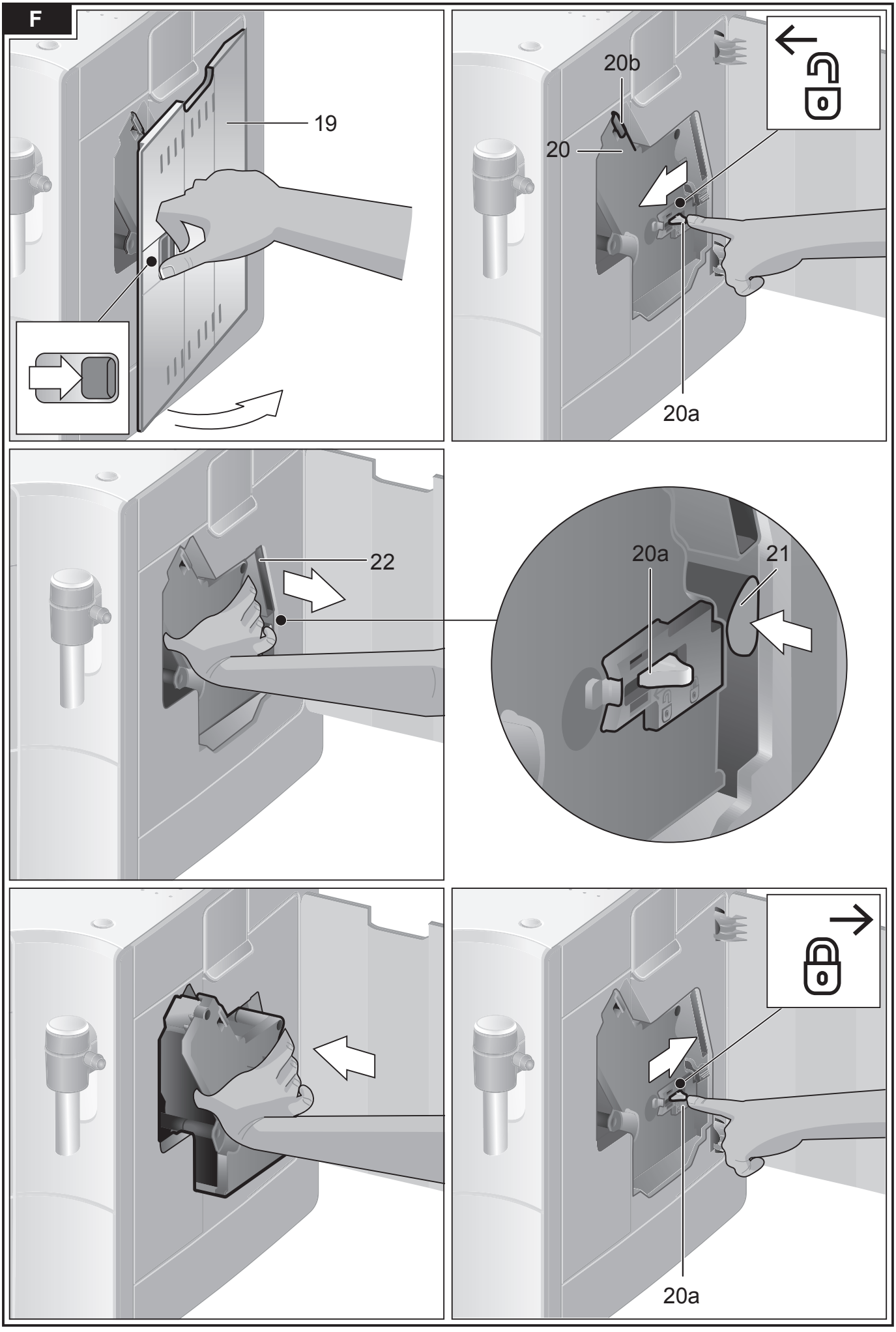



B
ESPRESSO
5
5a
5b
5c
start
2
3
4
6
4
7
8
27
28
16
17
15
12
18
5
11
25
10
9
19
SIEMENS
1
26
TE717
23


C
10c
10d
14
13
24


D
10a
10b
10c
10d


E
23a
23c
23b


F
19
20b
20
20a
22
20a
21
20a

de

Sehr geehrte Kaffeeliebhaberin,
sehr geehrter Kaffeeliebhaber,

herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Kaffeevollautomaten aus dem Hause Siemens.

Diese Gebrauchsanleitung beschreibt verschiedene Gerätevarianten, welche sich im Detail unterscheiden.
Die Zuordnung erfolgt durch die E-Nr. z. B. TE712. Die E-Nr. des jeweiligen Geräts kann auf der Verpackung oder auf dem Typenschild **25** nachgesehen werden.

Bitte auch die beiliegende Kurzanleitung beachten. Sie kann in einem speziellen Aufbewahrungsfach **22** bis zum nächsten Gebrauch verstaut werden.

Inhalt

Sicherheitshinweise....3
Lieferumfang....5
Auf einen Blick....5
Vor dem ersten Gebrauch....6
Bedienelemente....7
Displayanzeigen....9
Displayeinstellungen....10
Personalisierung....11
Kindersicherung....12
Menüeinstellungen....13
Zubereitung mit Kaffeebohnen....15
Zubereitung mit gemahlenem Kaffee....16
Milchschaum und warme Milch zubereiten....17
Heißwasser beziehen....17
Pflege und tägliche Reinigung....18
Service-Programme....20
Tipps zum Energiesparen....24
Frostschutz....24
Aufbewahrung Zubehör....24
Zubehör....25
Entsorgung....25
Garantiebedingungen....25
Technische Daten....25
Einfache Probleme selbst beheben....26

Sicherheitshinweise

Die Gebrauchsanleitung bitte sorgfältig durchlesen, danach handeln und aufbewahren! Bei Weitergabe des Geräts diese Anleitung beilegen. Dieses Gerät ist für die Verarbeitung haushaltsüblicher Mengen im Haushalt oder in haushaltsähnlichen, nicht-gewerblichen Anwendungen bestimmt. Haushaltsähnliche Anwendungen umfassen z. B. die Verwendung in Mitarbeiterküchen von Läden, Büros, landwirtschaftlichen und anderen gewerblichen Betrieben, sowie die Nutzung durch Gäste von Pensionen, kleinen Hotels und ähnlichen Wohneinrichtungen.

⚠ **Stromschlaggefahr!**
Gerät nur gemäß Angaben auf dem Typenschild anschließen und betreiben. Reparaturen am Gerät, wie z. B. eine beschädigte Netzanschlussleitung auswechseln, dürfen nur durch unseren Kundendienst ausgeführt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder unter 8 Jahren sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten und dürfen das Gerät nicht bedienen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.

Gerät oder Netzkabel niemals in Wasser tauchen. Nur benutzen, wenn Zuleitung und Gerät keine Beschädigungen aufweisen. Im Fehlerfall sofort den Netzstecker ziehen oder die Netzspannung ausschalten.

⚠ **Erstickungsgefahr!**
Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen lassen.

⚠ **Verbrühungsgefahr!**
Der Milchschäumer **10** für Milch / Heißwasser wird sehr heiß.
Nach Benutzung zuerst abkühlen lassen und erst dann berühren.

⚠ **Verletzungsgefahr!**
Nicht in das Mahlwerk greifen.

NUR TE717

⚠ **Achtung!**
Die Tassenwärmung **27** wird sehr heiß!

Lieferumfang

(Bild **A** auf den Ausklappseiten)

- ⓐ Kaffeevollautomat TE712 / TE717
- ⓑ Gebrauchsanleitung
- ⓒ Kurzanleitung
- ⓓ Milchschäumer
- ⓔ Wasserhärtestreifen
- ⓕ Pulverlöffel

NUR TE717

- ⓖ Milchbehälter, isoliert

Auf einen Blick

(Bilder **B, C, D, E** und **F** auf den Ausklappseiten)

1 Netzschalter **O / I**
2 Taste (Personalisierung)
3 Taste (Service-Programme)
4 Wähltasten ∧ ∨
5 Display
  a) Statuszeile
  b) Auswahlzeile
  c) Navigationszeile
6 Drehknopf für Einstellungen Display
7 Taste i (Info-Menü)
8 Taste **start** (Getränke / Programme)
9 Kaffeeauslauf, höhenverstellbar und schwenkbar
10 Milchsystem, höhenverstellbar und abnehmbar (Milch- / Heißwasserbezug)
  a) Oberteil
  b) Unterteil
  c) Milchansaugschlauch
  d) Ansaugrohr
11 Abnehmbarer Wassertank
12 Deckel für Wassertank
13 Aufbewahrungsfächer (Pulverlöffel und Zubehör Milchschäumer)
14 Pulverlöffel (Einsetzhilfe für Wasserfilter)
15 Bohnenbehälter
16 Aromadeckel
17 Drehwähler für Mahlgradeinstellung
18 Pulverschublade (Kaffeepulver / Reinigungstablette)
19 Tür zur Brüheinheit
20 Brüheinheit
  a) Verriegelung
  b) Abdeckung
21 Drucktaste
22 Aufbewahrungsfach für Kurzanleitung
23 Tropfschale
  a) Blende
  b) Tropfblech (zweiteilig)
  c) Kaffeesatzbehälter
24 Kabelstaufach
25 Typenschild (E.-Nr.; FD)

NUR TE717

26 Milchbehälter, isoliert
27 Tassenwärmung
28 Taste für Tassenwärmung, beleuchtet

Vor dem ersten Gebrauch

Allgemeines
Nur reines, kaltes Wasser ohne Kohlensäure und vorzugsweise Espresso- oder Vollautomaten-Bohnenmischungen in die entsprechenden Behälter füllen. Keine glasierten, karamellisierten oder mit sonstigen zuckerhaltigen Zusätzen behandelte Kaffeebohnen verwenden, sie verstopfen die Brüheinheit.
Bei diesem Gerät ist die Wasserhärte einstellbar. Ab Werk ist die Wasserhärte 4 eingestellt. Die Wasserhärte des verwendeten Wassers mit beiliegendem Prüfstreifen feststellen. Wird ein anderer Wert als Wasserhärte 4 angezeigt, das Gerät nach Inbetriebnahme entsprechend programmieren (siehe unter Kapitel „Menüeinstellungen – Wasserhärte).

Gerät in Betrieb nehmen
- Den Kaffeevollautomaten auf eine ebene und für das Gewicht ausreichende, wasserfeste Fläche stellen.

Wichtig: Das Gerät nur in frostfreien Räumen verwenden. Wurde das Gerät bei Temperaturen unter 0 °C transportiert oder gelagert, mindestens 3 Stunden warten, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird.
- Netzstecker aus dem Kabelstaufach **24** ziehen und anschließen. Die Länge kann durch Zurückschieben und Herausziehen passend eingestellt werden. Das Gerät dazu mit der Rückseite z. B. an die Tischkante stellen und das Kabel entweder nach **unten** ziehen, oder nach **oben** schieben.
- Deckel Wassertank **12** hochklappen.
- Wassertank **11** abnehmen, ausspülen und mit frischem, kaltem Wasser füllen. Die Markierung „**max**“ beachten.
- Den Wassertank **11** gerade aufsetzen und ganz nach unten drücken.
- Den Deckel Wassertank **12** wieder schließen.
- Bohnenbehälter **15** mit Kaffeebohnen füllen.
- Netzschalter **1 O/I** drücken, die Taste **8 start** leuchtet auf und im Display **5** erscheinen verschiedene Sprachen. Es stehen folgende Sprachen zur Auswahl:

TE7.. DE

Deutsch	English
Français	Italiano

TE7.. RW

English	Русский
Nederlands	Français
Italiano	Svenska
Español	Polski
Українська	Magyar
Türkçe	Dansk
Norsk	Suomi
Português	Čeština
Ελληνικα	

- Mit den Wähltasten **4** ∧ und ∨ jetzt die gewünschte Sprache, in der die weiteren Displaytexte erscheinen sollen, auswählen.



Die gewählte Sprache ist gekennzeichnet.
- Die Taste **8 start** drücken, die gewählte Sprache ist gespeichert.
- Das Markenlogo leuchtet im Display **5**. Das Gerät heizt nun auf und spült, etwas Wasser läuft aus dem Kaffeeauslauf **9**.

- Das Gerät ist betriebsbereit, wenn im Display **5** die Symbole für die Getränkeauswahl und Taste **8 start** leuchten.



Info: Der Kaffeevollautomat ist ab Werk mit den Standardeinstellungen für optimalen Betrieb programmiert. Das Gerät schaltet nach einer ausgewählten Zeit automatisch ab (siehe Kapitel „Menüeinstellungen – AUTO OFF IN“).

Hinweis: Bei der ersten Benutzung, nach der Durchführung eines Service-Programms oder wenn das Gerät längere Zeit nicht in Betrieb war, hat das erste Getränk noch nicht das volle Aroma und sollte nicht getrunken werden.

Nach Inbetriebnahme des Kaffeevollautomaten wird eine feinporige und standfeste „Crema“ erst nach dem Bezug einiger Tassen dauerhaft erreicht.

Bedienelemente

Netzschalter O / I
Mit dem Netzschalter **1 O / I** wird das Gerät ein- oder ausgeschaltet. Das Gerät spült automatisch, wenn es ein- und ausgeschaltet wird.

Das Gerät spült nicht, wenn:
- es beim Einschalten noch warm ist.
- vor dem Ausschalten kein Kaffee bezogen wurde.

Das Gerät ist betriebsbereit, wenn im Display **5** die Symbole für die Getränkeauswahl und Taste **8 start** leuchten.

Taste Personalisierung
Das Gerät verfügt über die Möglichkeit persönliche Einstellungen für Kaffeegetränke zu speichern und abzurufen. Speichern und Abrufen bitte wie im Kapitel „Personalisierung“ beschrieben vornehmen.

Taste Service-Programme
Durch kurzes Drücken der Taste **3** kann die Auswahl der Service-Programme aufgerufen werden. Die Programme bitte wie im Kapitel „Service-Programme“ beschrieben durchführen.
Durch langes Drücken wird die Kindersicherung aktiviert oder deaktiviert, siehe Kapitel „Kindersicherung“.

Drehknopf
Mit dem Drehknopf **6** kann im Display **5** durch Drehen nach links und rechts navigiert werden oder es können im Menü Parameter verändert werden.

Wähltasten ∧ und ∨
Durch Drücken der Wähltasten **4** ∧ und ∨ kann in den Menüebenen (Navigationszeile **5c**) nach unten und nach oben navigiert werden.

Display
Das Display **5** zeigt durch Symbole Auswahlmöglichkeiten, Kaffeestärke und Füllmenge sowie durch Texte Einstellungen, laufende Vorgänge und Meldungen an. Mit Drehknopf **6** und Wähltasten **4** können hier Einstellungen vorgenommen werden. Die gewählte Einstellung wird durch einen Rahmen markiert.



5a
5b
5c

Beispiel:
In der Statuszeile **5a** wird der Name der Getränkeart sowie bei Kaffeegetränken die Einstellung der Stärke ⌀⌀ und Menge angezeigt.
In der Auswahlzeile **5b** werden Symbole für die Getränkeauswahl dargestellt.
Die Pfeile in der Navigationszeile **5c** zeigen an, in welcher Richtung sich noch Menüebenen befinden.

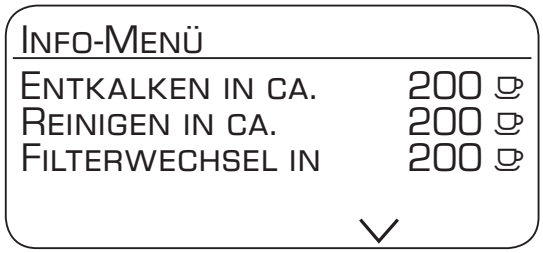
Weitere ausführliche Informationen bitte im Kapitel „Displayanzeigen“ nachlesen.

Taste start
Durch Drücken der Taste **8 start** wird die Getränkezubereitung oder ein Service-Programm gestartet.
Durch erneutes Drücken der Taste **8 start** während der Getränkezubereitung kann der Bezug vorzeitig gestoppt werden.

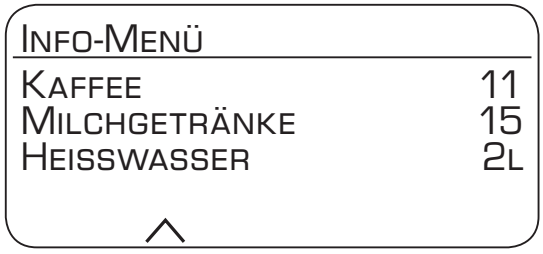
Taste i Einstellungen
Mit der Taste **7 i** können **Informationen abgerufen** (kurz drücken) und **Einstellungen vorgenommen** werden (mind. 3 Sek. gedrückt halten).

Informationen abrufen
Im Info-Menü können folgende Informationen abgerufen werden:
- wann der nächste Service nötig ist.
- wie viele Getränke seit der Inbetriebnahme des Kaffeevollautomaten bezogen wurden.

- Taste **7 i** kurz drücken und mit den Wähltasten **4** ∧ und ∨ navigieren.



*



*erscheint nur, wenn der Filter aktiviert ist.

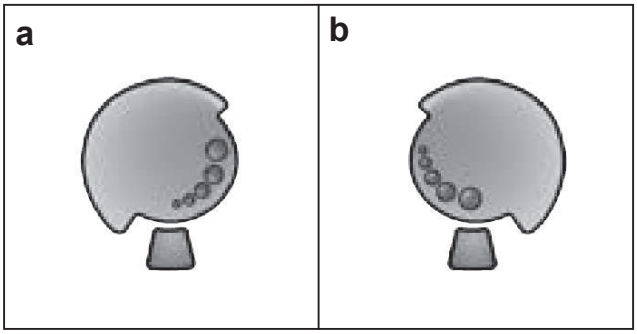
Durch erneutes, kurzes Drücken der Taste **7 i** wechselt man zurück in die Getränkeauswahl. Nach ca. 10 Sekunden ohne Betätigung wechselt das Gerät automatisch wieder in die Getränkeauswahl.

Einstellungen vornehmen
Siehe Kapitel „Menüeinstellungen“.

Mahlgrad einstellen
Mit dem Drehwähler **17** für Mahlgradeinstellung kann die gewünschte Feinheit des Kaffeepulvers eingestellt werden.

⚠ **Achtung!**
Den Mahlgrad nur bei laufendem Mahlwerk verstellen! Das Gerät kann sonst beschädigt werden. Nicht in das Mahlwerk greifen.

- Bei laufendem Mahlwerk den Drehwähler **17** zwischen feinem Kaffeepulver (**a:** Drehen gegen den Uhrzeigersinn) und gröberem Kaffeepulver (**b:** Drehen im Uhrzeigersinn) einstellen.



Info: Die neue Einstellung macht sich erst ab der zweiten Tasse Kaffee bemerkbar.

Hinweis: Erscheint im Display die Meldung BITTE MAHLGRAD GRÖBER STELLEN! werden die Kaffeebohnen zu fein gemahlen. Den Mahlgrad gröber stellen.

Tipp: Bei dunkel gerösteten Bohnen einen feineren, bei helleren Bohnen einen gröberen Mahlgrad einstellen.

NUR TE717
Tassenwärmung

⚠ **Achtung!**
Die Tassenwärmung **27** wird sehr heiß!

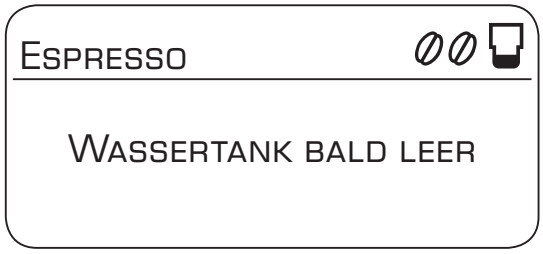
Der Kaffeevollautomat verfügt über eine Tassenwärmung **27**, die mit der Taste **28** manuell ein oder ausgeschaltet werden kann. Ist die Tassenwärmung **27** an, leuchtet die Taste **28**.

Tipp: Für eine optimale Erwärmung der Tassen diese mit dem Tassenboden auf die Tassenwärmung **27** stellen.

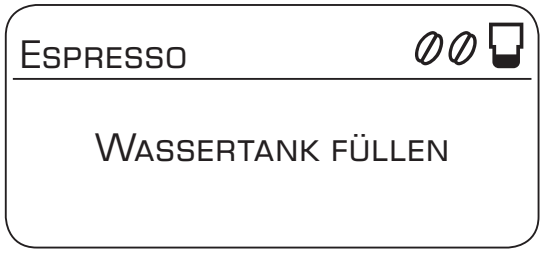
Displayanzeigen

Displaymeldungen
Im Display **5** werden verschiedene Meldungen angezeigt.

Informationen (nur TE717)
Zum Beispiel:



Aufforderungen zum Handeln
Zum Beispiel:



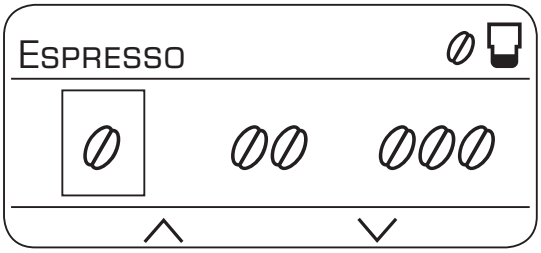
Displayeinstellungen

Durch Drücken der Wähltasten **4** ∧ und ∨ können in den Menüebenen folgende Auswahlmenüs aufgerufen werden:

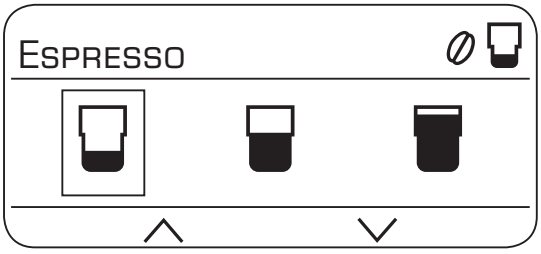
Getränkeauswahl



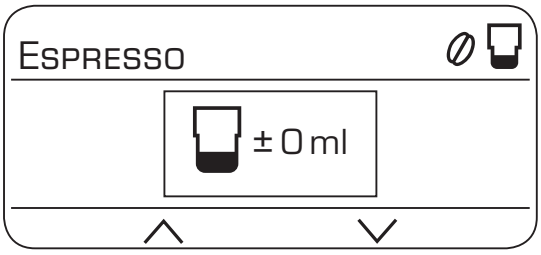
Kaffeestärke (nur für Kaffeegetränke)



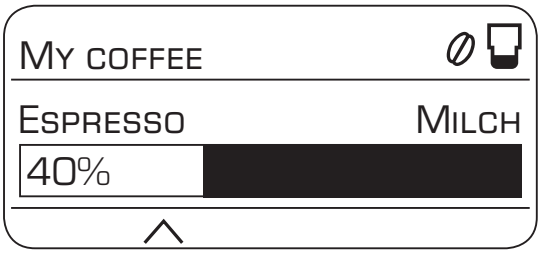
Füllmenge



Persönliche Füllmenge einstellen



My coffee (nur TE717)



Mit dem Drehknopf **6** können innerhalb der Menüs folgende Parameter eingestellt werden:

Einstellungen – Getränkeauswahl

- 2 x ESPRESSO
- 2 x CAFÉ CRÈME
- ESPRESSO
- CAFÉ CRÈME
- MILCHKAFFEE (nur TE717)
- MACCHIATO
- CAPPUCCINO
- MY COFFEE (nur TE717)
- MILCHSCHAUM
- WARME MILCH
- HEISSWASSER

Einstellungen – Kaffeestärke

- sehr mild
- mild
- normal
- stark
- sehr stark
- 2x aromaDouble Shot stark
- 2x aromaDouble Shot stark +
- 2x aromaDouble Shot stark ++

aromaDouble Shot
Je länger der Kaffee gebrüht wird, desto mehr Bitterstoffe und unerwünschte Aromen werden gelöst. Geschmack und Bekömmlichkeit des Kaffees werden dadurch beeinträchtigt. Für extra starken Kaffee verfügt die TE7.. deswegen über eine spezielle aromaDouble Shot-Funktion. Nach der Hälfte der zubereiteten Menge wird erneut Kaffeepulver gemahlen und gebrüht, so dass jeweils nur die wohlschmeckenden und gut bekömmlichen Aromastoffe gelöst werden. Die Funktion aromaDouble Shot kann für alle Kaffeegetränke ausgewählt werden außer für ESPRESSO mit kleiner Füllmenge, 2 x ESPRESSO und 2 x CAFÉ CRÈME.

Einstellungen – Füllmenge

klein
mittel
groß

Einstellungen – Persönliche Füllmenge
Durch Drehen des Drehknopfs **6** kann die vorgegebene Füllmenge, oder individuell an die vorhandene Tassengröße angepasst werden. Die Füllmenge ist passend zum ausgewählten Getränk einstellbar. Im Display rechts oben zeigt ein Pfeil im Symbol, ob die Füllmenge erhöht oder verringert wurde. Bei Einstellung z. B. CAFÉ CRÈME wird die Anpassung der Kaffeeflüssigkeit in ml und bei einem Kaffee-Milchgetränk z. B. CAPPUCCINO die Anpassung der Kaffeeflüssigkeit inklusive dem Milch(schaum)volumen in ml angezeigt.

Wichtig: Die ausgewählte Menge in ml ist ein **Richtwert** und kann z. B. durch Crema-Bildung, Mahlgradeinstellung oder Milchart erheblich schwanken.

Einstellungen – My coffee (nur TE717)
Zusätzlich zu Kaffeestärke und Füllmenge kann für die eigene Kaffee-Einstellung MY COFFEE noch das Mischungsverhältnis von Espresso und Milch gewählt werden:
- Die Einstellung kann in 20 % Schritten durch Drehen des Drehknopfs **6** vorgenommen werden.

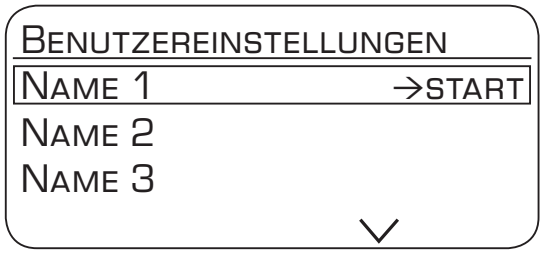
Personalisierung

Im Menü BENUTZEREINSTELLUNGEN können bis zu 6 Benutzerprofile angelegt werden. In den Benutzerprofilen sind die gewünschten Kaffee- und Heißwassertemperaturen gespeichert.

Wichtig: Einstellungen unter „Personalisierung“ (Taste **2**) sind nicht identisch mit den Einstellungen unter „Menüeinstellungen“ (Taste **7** i) und umgekehrt.

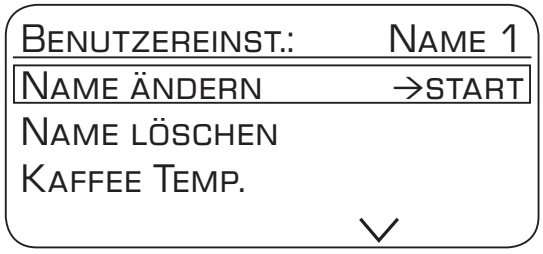
Benutzer anlegen oder ändern
- Taste **2** mindestens 3 Sekunden gedrückt halten.

Das Menü erscheint:



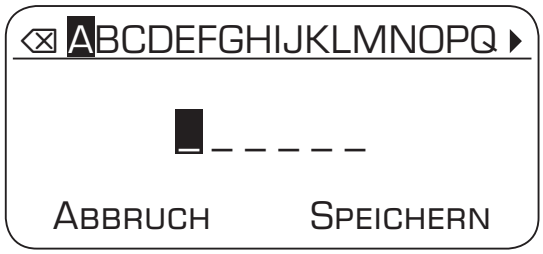
- Mit der Wähltaste den gewünschten Benutzer auswählen und Taste **8 start** drücken.

Im Display erscheint folgende Auswahl:



- Um den Benutzernamen zu ändern, mit der Wähltaste auf NAME ÄNDERN →START gehen und Taste **8 start** drücken.

Im Display erscheint das Eingabefeld:



- Durch Drehen des Drehknopfes **6** einen Buchstaben oder eine Zahl auswählen.
- Mit Taste **8 start** bestätigen.

Für den Benutzernamen stehen 6 Felder zur Verfügung.
Symbol ⌫ auswählen und Taste **8 start** drücken um Eingaben zu löschen.

Hinweis:
Durch Drücken der Wähltaste ∨ wird gespeichert. Durch Drücken der Wähltaste ∧ wird der Vorgang abgebrochen.

Info: Die Eingabe kann jederzeit überschrieben werden.

Zum Löschen des Benutzers mit der Wähltaste NAME LÖSCHEN →START auswählen und Taste **8 start** drücken.

Temperaturen speichern

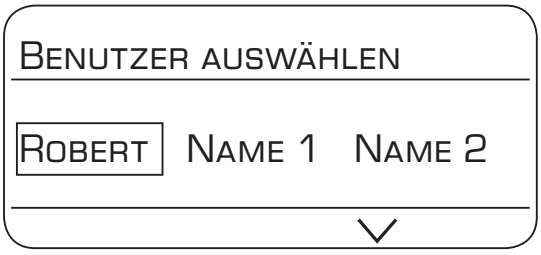
- Mit der Wähltaste KAFFEE TEMP. oder HEISSW. TEMP. auswählen.
- Mit dem Drehknopf **6** die gewünschte Einstellung auswählen.
- Taste **2** drücken.

Die Einstellungen sind gespeichert.

Benutzerprofil aufrufen

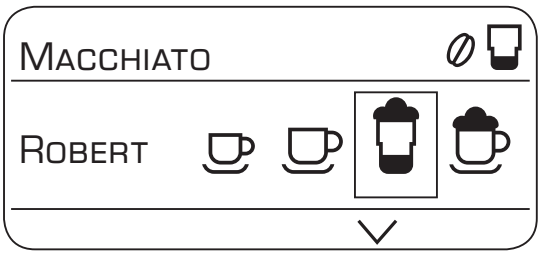
- Taste **2** kurz drücken.

Das Menü mit den Benutzerprofilen erscheint:



- Mit dem Drehknopf **6** ein Benutzerprofil auswählen und Taste **8 start** drücken.

Das Menü für die Getränkeauswahl erscheint:



- Getränk, Kaffeestärke usw. einstellen (siehe Kapitel „Displayeinstellungen“).
- Getränk beziehen (siehe Kapitel „Zubereitung mit Kaffeebohnen“).
- Die gewählten Einstellungen werden gespeichert.
- Durch Drücken der Taste **2** das persönliche Menü verlassen.

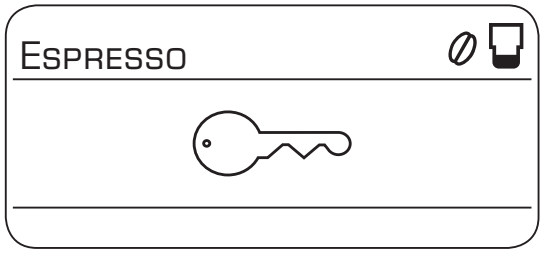
Info: Soll das Menü automatisch verlassen werden, kann das wie unter Kapitel „Menüeinstellungen – PROFIL VERLASSEN“ beschrieben eingestellt werden.

Kindersicherung

Um Kinder vor Verbrühungen und Verbrennungen zu schützen, kann das Gerät gesperrt werden.

- Taste **3** mindestens 3 Sekunden gedrückt halten.

Im Display **5** erscheint ein Schlüssel, die Kindersicherung ist aktiviert:



Nun ist keine Bedienung mehr möglich.

NUR TE717

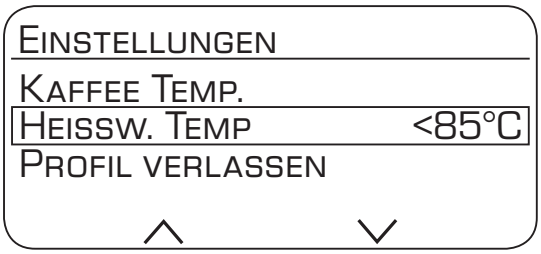
Die Tassenwärmung **27** ist ausgeschaltet.

- Um die Kindersicherung zu deaktiveren, die Taste **3** mindestens 3 Sekunden gedrückt halten, der Schlüssel im Display **5** verschwindet wieder.

Menüeinstellungen

- Taste **7** ⓘ mindestens 3 Sekunden gedrückt halten.

Es erscheinen nun die verschiedenen Einstellmöglichkeiten:



Mit den Wähltasten **4** ∧ und ∨ können die verschiedenen Einstellmöglichkeiten ausgewählt werden.
Hinweis: Die vorgenommenen Änderungen werden automatisch gespeichert. Eine zusätzliche Bestätigung ist nicht erforderlich. Wenn ca. 2 Minuten keine Eingabe erfolgt ist, schließt sich das Menü automatisch.

Folgende Einstellungen können vorgenommen werden:

SPRACHE
- Durch Drehen des Drehknopfs **6** kann die gewünschte Sprache ausgewählt werden.

KAFFEE TEMP.
- Durch Drehen des Drehknopfs **6** kann die Kaffeetemperatur eingestellt werden. Die Einstellung ist für alle Zubereitungsarten wirksam, außer den persönlichen Einstellungen unter „Personalisierung“.

HEISSW. TEMP.
- Durch Drehen des Drehknopfs **6** kann die Temperatur eingestellt werden. Die Einstellung ist für alle Zubereitungsarten wirksam, außer den persönlichen Einstellungen unter „Personalisierung“.

PROFIL VERLASSEN
Hiermit kann eingestellt werden, ob die Personalisierung automatisch verlassen werden soll AUTO. oder manuell MAN.

AUTO OFF IN
- Durch Drehen des Drehknopfs **6** kann die Zeitspanne eingegeben werden, nach der das Gerät automatisch nach der letzten Getränkezubereitung ausschaltet.

Die Einstellung ist von 5 Minuten bis zu 8 Stunden möglich.

TASS.WÄRM. AUS IN (nur TE717)
Hiermit kann die Zeitspanne eingestellt werden, zu der die Funktion Tassenwärmung **27** automatisch nach dem Einschalten wieder abschaltet.
- Die gewünschte Zeitspanne durch Drehen des Drehknopfs **6** einstellen.

KONTRAST
Der Kontrast im Display **5** kann von –10 bis +10 eingestellt werden. Die Werkseinstellung ist +0.
- Mit dem Drehknopf **6** die gewünschte Einstellung vornehmen.

WASSERHÄRTE
- Durch Drehen des Drehknopfs **6** kann die gewünschte Wasserhärte 1, 2, 3 und 4 ausgewählt werden.

Info: Die richtige Einstellung der Wasserhärte ist wichtig, damit das Gerät rechtzeitig anzeigt, wenn es entkalkt werden muss. Die voreingestellte Wasserhärte ist Stufe 4.

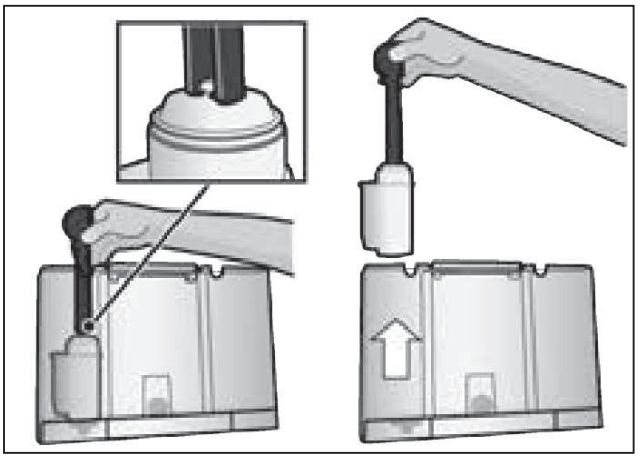
Die Wasserhärte kann mit dem beiliegenden Teststreifen festgestellt oder bei der örtlichen Wasserversorgung nachgefragt werden.
- Den Teststreifen kurz in das Wasser tauchen und nach 1 Minute das Ergebnis ablesen.

Stufe	Wasserhärtegrad	
	Deutsch (°dH)	Französisch (°fH)
1	1-7	1-13
2	8-14	14-25
3	15-21	26-38
4	22-30	39-54

WASSERFILTER
Bevor ein neuer Wasserfilter verwendet werden kann, muss dieser gespült werden.
- Dazu Wasserfilter mit Hilfe des Pulverlöffels **14** in den Wassertank **11** fest eindrücken. Wassertank bis zur Markierung „**max**“ mit Wasser füllen.
- Durch Drehen des Drehknopfs **6** START wählen und Taste **8 start** drücken.

1 L BEHÄLTER UNTER SCHÄUMER, ANSAUGROHR IN BEHÄLTER GEBEN →START
- Einen Behälter mit 1 l Fassungsvermögen unter den Milchschäumer **10** stellen.
- Das Ende des Ansaugrohrs **10d** in den Behälter geben.
- Taste **8 start** drücken. Wasser fließt nun durch den Filter um ihn zu spülen.
- Anschließend das Gefäß entleeren.

Das Gerät ist wieder betriebsbereit.



Info: Durch das Spülen des Filters ist gleichzeitig die Einstellung für die Anzeige Filterwechsel aktiviert worden.

Ausführliche Informationen zum Wasserfilter können in der beiliegen Filteranleitung nachgelesen werden.

Nach Anzeige SERVICE - FILTER WECHSELN oder spätestens nach 2 Monaten ist die Wirkung des Filters erschöpft. Er ist aus hygienischen Gründen, und damit das Gerät nicht verkalkt (Gerät kann Schaden nehmen), auszutauschen.

Ersatzfilter sind über den Handel (TZ70003) oder den Kundendienst (575491) erhältlich.

Wird kein neuer Filter eingesetzt, die Einstellung WASSERFILTER auf NEIN drehen.

Info: Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt (z. B. Urlaub), sollte der eingesetzte Filter vor dem Gebrauch des Gerätes gespült werden. Dazu einfach eine Tasse Heißwasser beziehen.

TRANSPORTSICH.
- Um Schäden durch Frosteinwirkung bei Transport und Lagerung zu vermeiden, muss das Gerät vorher vollständig entleert werden.

Info: Das Gerät muss betriebsbereit sein und der Wassertank **11** gefüllt sein.

- Taste **8 start** drücken, das Gerät entleert automatisch das Leitungssystem und schaltet ab.
- Den Wassertank **11** und die Tropfschale **23** entleeren.

WERKSEINSTELLG.
Die eigenen Einstellungen können gelöscht und die Werkseinstellungen wieder aktiviert werden.
- Zur Aktivierung der Werkseinstellung Taste **8 start** drücken.

Info: Das Gerät kann auch manuell durch Tastenkombination auf die Werkseinstellungen zurückgestellt werden. Das Gerät muss komplett ausgeschaltet sein.

- Wähltasten **4** ∧ und ∨ und Netzschalter **1 O/I** gleichzeitig mindestens 5 Sekunden gedrückt halten. Taste **8 start** drücken, die Werkseinstellungen sind wieder aktiviert.

Zubereitung mit Kaffeebohnen

Dieser Kaffeevollautomat mahlt für jeden Brühvorgang frischen Kaffee. Vorzugsweise Espresso- oder Vollautomaten-Bohnenmischungen verwenden. Für eine optimale Qualität die Bohnen kühl und verschlossen aufbewahren oder tiefgefrieren. Die Kaffeebohnen können auch tiefgefroren gemahlen werden.

Wichtig: Täglich frisches, kaltes Wasser in den Wassertank **11** füllen. Es sollte immer ausreichend Wasser für den Betrieb des Gerätes im Wassertank **11** sein.

Tipp (nur TE717): Tasse(n), vor allem kleine, dickwandige Espressotassen, auf der Tassenwärmung **27** vorwärmen.

Es können verschiedene Kaffeegetränke ganz einfach durch Knopfdruck zubereitet werden.

Hinweis: Bei einigen Einstellungen wird der Kaffee in zwei Schritten zubereitet (siehe „aromaDouble Shot“). Warten Sie, bis der Vorgang komplett abgeschlossen ist.

Getränkezubereitung ohne Milch
Das Gerät muss betriebsbereit sein.
- Vorgewärmte Tasse(n) unter den Kaffeeauslauf **9** stellen.
- Mit dem Drehknopf **6** 2 x Espresso, 2 x Café Crème, Espresso oder Café Crème auswählen.

Im Display **5** werden das gewählte Getränk sowie die Einstellung der Kaffeestärke und Kaffeemenge für dieses Getränk angezeigt.

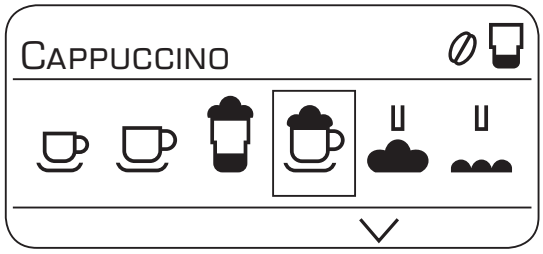


Die Einstellungen können verändert werden (siehe Kapitel „Displayeinstellungen“) oder die persönlichen Einstellungen vorgenommen und abgerufen werden (siehe Kapitel „Personalisierung“).
- Taste **8 start** drücken.

Der Kaffee wird gebrüht und läuft anschließend in die Tasse(n).

Getränkezubereitung mit Milch
Das Gerät muss betriebsbereit sein.
- Das Ansaugrohr **10d** des Milchschäumers **10** in den Milchbehälter **26** einführen.
- Den Kaffeeauslauf **9** nach **rechts** schwenken, bis er hörbar einrastet.
- Vorgewärmte Tasse oder Glas unter Kaffeeauslauf **9** und Milchschäumer **10** stellen.
- Mit dem Drehknopf **6** Milchkaffee (**nur TE717**), Macchiato, Cappuccino oder My coffee (**nur TE717**) auswählen.

Im Display **5** wird das gewählte Getränk sowie die Einstellung der Kaffeestärke und Kaffeemenge für dieses Getränk angezeigt.



Die Einstellungen können verändert werden (siehe Kapitel „Displayeinstellungen“) oder die persönlichen Einstellungen vorgenommen und abgerufen werden (siehe Kapitel „Personalisierung“).

- Taste **8 start** drücken.

Zuerst wird Milch in die Tasse bzw. das Glas gefördert. Anschließend wird der Kaffee gebrüht und läuft in die Tasse bzw. das Glas.

Wichtig: Getrocknete Milchreste sind schwer zu entfernen, deshalb **unbedingt** nach jeder Benutzung den Milchschäumer **10** mit lauwarmem Wasser reinigen (siehe Kapitel „Milchsystem reinigen“).

Zubereitung mit gemahlenem Kaffee

Dieser Vollautomat kann auch mit gemahlenem Kaffee (kein löslicher Kaffee) betrieben werden.

Hinweis: Bei der Zubereitung mit gemahlenem Kaffee ist die aromaDouble Shot-Funktion nicht verfügbar.

Getränkezubereitung ohne Milch
Das Gerät muss betriebsbereit sein.
- Vorgewärmte Tasse(n) unter den Kaffeeauslauf **9** stellen.
- Mit dem Drehknopf **6** ESPRESSO oder CAFÉ CRÈME auswählen.
- Die Pulverschublade **18** öffnen.
- Maximal 2 gestrichene Pulverlöffel **14** mit Kaffeepulver einfüllen.

⚠ **Achtung!**
Keine ganzen Bohnen oder löslichen Kaffee einfüllen.

- Die Pulverschublade **18** schließen.
- Taste **8 start** drücken.

Der Kaffee wird gebrüht und läuft anschließend in die Tasse(n).

Hinweis: Für eine weitere Tasse Kaffee den Vorgang wiederholen. Wird innerhalb von 90 Sekunden kein Kaffee bezogen, entleert sich die Brühkammer automatisch, um eine Überfüllung zu vermeiden. Das Gerät spült.

Getränkezubereitung mit Milch
Das Gerät muss betriebsbereit sein.
- Das Ansaugrohr **10d** des Milchschäumers **10** in den Milchbehälter **26** einführen.
- Den Kaffeeauslauf **9** nach **rechts** schwenken, bis er hörbar einrastet.
- Vorgewärmte Tasse oder Glas unter Kaffeeauslauf **9** und Milchschäumer **10** stellen.
- Mit dem Drehknopf **6** MILCHKAFFEE (**nur TE717**), MACCHIATO, CAPPUCCINO oder MY COFFEE (**nur TE717**) auswählen.
- Die Pulverschublade **18** öffnen.
- Maximal 2 gestrichene Pulverlöffel **14** mit Kaffeepulver einfüllen.

⚠ **Achtung!**
Keine ganzen Bohnen oder löslichen Kaffee einfüllen.

- Die Pulverschublade **18** schließen.
- Taste **8 start** drücken.

Zuerst wird Milch in die Tasse bzw. das Glas gefördert. Anschließend wird der Kaffee gebrüht und läuft in die Tasse bzw. das Glas.

Wichtig: Getrocknete Milchreste sind schwer zu entfernen, deshalb **unbedingt** nach jeder Benutzung den Milchschäumer **10** mit lauwarmem Wasser reinigen (siehe Kapitel „Milchsystem reinigen“).

Hinweis: Für eine weitere Kaffee / Milchmischung den Vorgang wiederholen. Wird innerhalb von 90 Sekunden kein Kaffee bezogen, entleert sich die Brühkammer automatisch, um eine Überfüllung zu vermeiden. Das Gerät spült.

Milchschaum und warme Milch zubereiten

⚠ **Verbrennungsgefahr!**
Der Milchschäumer **10** wird sehr heiß. Nach Benutzung zuerst abkühlen lassen und erst dann berühren.

Das Gerät muss betriebsbereit sein.
- Das Ansaugrohr **10d** des Milchschäumers **10** in den Milchbehälter **26** einführen.
- Die vorgewärmte Tasse oder Glas unter den Auslauf des Milchschäumers **10** stellen.
- Mit dem Drehknopf **6** MILCHSCHAUM oder WARME MILCH auswählen.
- Die Taste **8 start** drücken.

Milchschaum oder warme Milch fließt aus dem Auslauf des Milchschäumers **10**.

Durch erneutes Drücken der Taste **8 start** kann der Vorgang vorzeitig gestoppt werden.

Info: Bei der Zubereitung von warmer Milch kann es zu pfeifenden Geräuschen kommen. Diese sind durch den Milchschäumer **10** technisch bedingt.

Tipp: Für einen optimalen Milchschaum bevorzugt kalte Milch mit einem Fettgehalt von mindestens 1,5 % verwenden.

Wichtig: Getrocknete Milchreste sind schwer zu entfernen, deshalb **unbedingt** nach jeder Benutzung den Milchschäumer **10** mit lauwarmem Wasser reinigen (siehe Kapitel „Milchsystem reinigen“).

Heißwasser beziehen

⚠ **Verbrennungsgefahr!**
Der Milchschäumer **10** wird sehr heiß. Nach Benutzung zuerst abkühlen lassen und erst dann berühren.

Vor dem Bezug von Heißwasser muss der Milchschäumer gereinigt sein.

Das Gerät muss betriebsbereit sein.
- Vorgewärmte Tasse oder Glas unter den Auslauf des Milchschäumers **10** stellen.
- Mit dem Drehknopf **6** HEISSWASSER auswählen.
- Die Taste **8 start** drücken.

BITTE MILCHANSAUGSCHLAUCH ABZIEHEN →START
- Den Milchansaugschlauch **10c** vom Milchschäumer abziehen und Taste **8 start** drücken.

Heißes Wasser fließt aus dem Auslauf des Milchschäumers **10**.

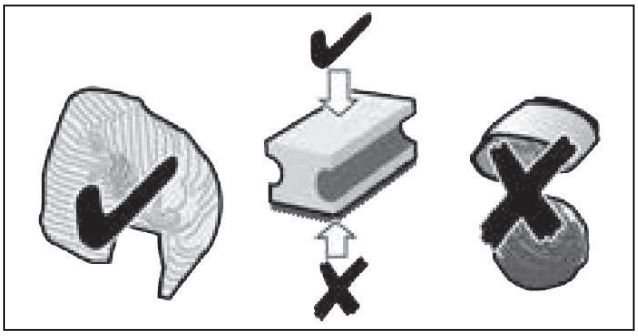
Durch erneutes Drücken der Taste **8 start** kann der Vorgang vorzeitig gestoppt werden.

Hinweis: Die Temperatur des Heißwassers kann eingestellt werden (siehe Kapitel „Menüeinstellungen“).

Pflege und tägliche Reinigung

⚠ **Stromschlaggefahr!**
Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen. Das Gerät niemals in Wasser tauchen. Keinen Dampfreiniger benutzen.

- Das Gehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen.
- Keine alkohol- oder spiritushaltigen Reinigungsmittel verwenden.
- Keine scheuernden Tücher oder Reinigungsmittel verwenden.

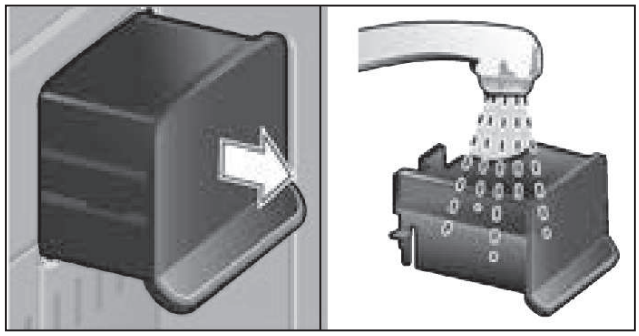


- Rückstände von Kalk, Kaffee, Milch, Reinigungs- und Entkalkungslösung immer sofort entfernen. Unter solchen Rückständen kann sich Korrosion bilden. Neue Schwammputztücher können mit Salzen behaftet sein. Salze können Flugrost am Edelstahl verursachen, deshalb Tücher vor Benutzung unbedingt gründlich auswaschen.
- Tropfschale **23** mit Kaffeesatzbehälter **23c** nach vorne herausziehen. Blende **23a** und Tropfblech **23b** abnehmen. Tropfschale und Kaffeesatzbehälter entleeren und reinigen.

Die folgenden Bauteile **nicht in den Geschirrspüler geben**: Blende der Tropfschale **23a**, Pulverschublade **18**, Brüheinheit **20**, Wassertank **11**, Aromadeckel **16** und Edelstahl Milchbehälter (**nur TE717**).

Die folgenden Bauteile sind für den Geschirrspüler geeignet: Tropfschale **23**, Tropfblech **23b**, Kaffeesatzbehälter **23c**, Pulverlöffel **14** und Einzelteile Milchbehälter-Deckel (**nur TE717**).

- Pulverschublade **18** entnehmen und unter fließendem Wasser reinigen.



- Innenraum des Gerätes (Aufnahme Schalen) auswischen.

Wichtig: Tropfschale **23** und Kaffeesatzbehälter **23c** sollten täglich geleert und gereinigt werden, um Schimmelbildung zu vermeiden.

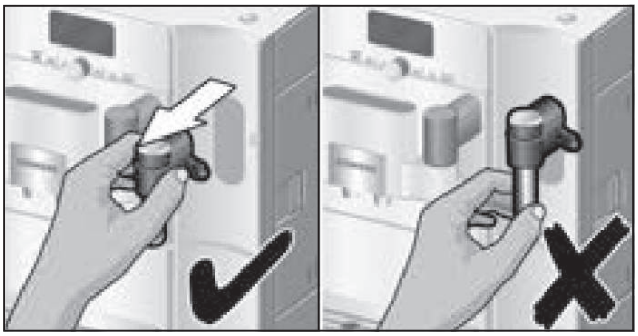
Hinweis: Wenn das Gerät im kalten Zustand eingeschaltet oder nach Bezug von Kaffee ausgeschaltet wird, spült das Gerät automatisch. Das System reinigt sich somit selbst.

Wichtig: Sollte das Gerät längere Zeit (z. B. Urlaub) nicht benutzt werden, das komplette Gerät einschließlich Milchsystem **10** und Brüheinheit **20** gründlich reinigen.

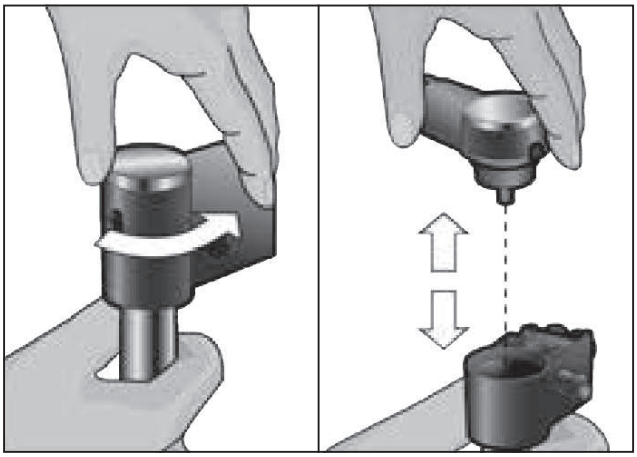
Milchsystem reinigen
Wichtig: Milchsystem **10 unbedingt** nach jeder Benutzung reinigen!

Das Milchsystem **10** kann automatisch vorgereinigt (siehe Kapitel „Service-Programme“) oder manuell gereinigt werden.

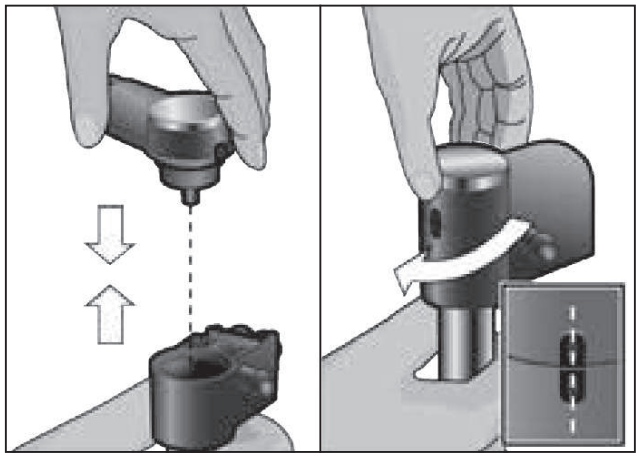
Milchsystem **10** zum Reinigen zerlegen:
- Milchsystem **10** gerade nach vorne aus dem Gerät herausziehen.



- Das Oberteil **10a** gegen den Uhrzeigersinn drehen und vom Unterteil **10b** abziehen.



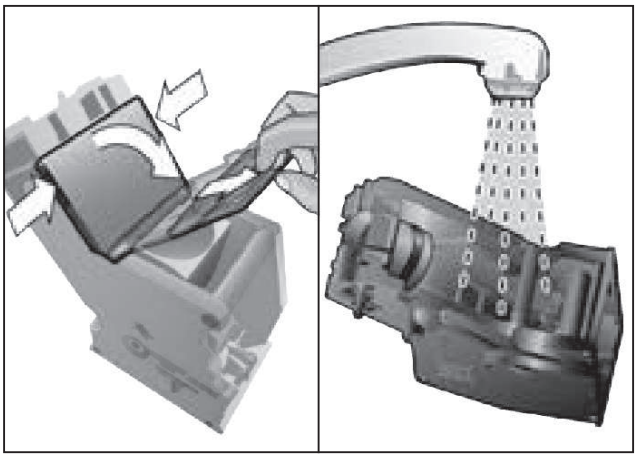
- Die Einzelteile mit Spüllauge und einem weichem Tuch reinigen.
- Alle Teile mit klarem Wasser spülen und abtrocknen.
- Die einzelnen Teile wieder zusammensetzen. Dann den Milchschäumer bis zum Anschlag nach hinten in das Gerät einsetzen.



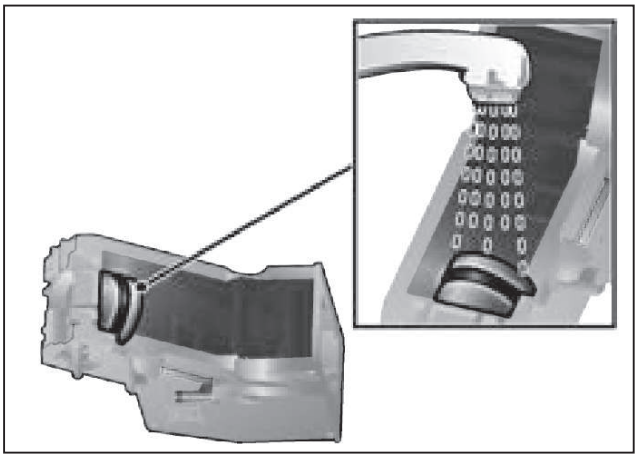
Info: Alle Teile des Milchschäumers **10** können auch in den Geschirrspüler gegeben werden.

Brüheinheit reinigen (Bild F)
(siehe auch Kurzanleitung)
Zusätzlich zum automatischen Reinigungsprogramm sollte die Brüheinheit **20** regelmäßig zum Reinigen entnommen werden.
- Mit dem Netzschalter **1 O/I** komplett ausschalten, keine Taste leuchtet.
- Den Türöffner nach rechts schieben und die Tür **19** zur Brüheinheit öffnen.
- Die rote Verriegelung **20a** an der Brüheinheit **20** ganz nach links schieben.
- Die rote Drucktaste **21** drücken und die Brüheinheit **20** an den Griffmulden fassen und vorsichtig herausnehmen.

- Die Abdeckung **20b** der Brüheinheit abnehmen und die Brüheineit **20** unter fließendem Wasser gründlich reinigen.



- Das Sieb der Brüheinheit unter dem Wasserstrahl gründlich reinigen.



Wichtig: Ohne Spülmittel reinigen und nicht in den Geschirrspüler geben.

- Den Geräteinnenraum mit einem feuchten Tuch gründlich reinigen, eventuell vorhandene Kaffeereste entfernen.
- Brüheinheit **20** und Geräte-Innenraum trocknen lassen.
- Die Abdeckung **20b** wieder auf die Brüheinheit setzen und die Brüheinheit **20** bis zum Anschlag in das Gerät schieben.
- Die rote Verriegelung **20a** ganz nach rechts schieben und die Tür **19** schließen.

Service-Programme

Tipp: Siehe auch Kurzanleitung im Aufbewahrungsfach **22**.

In gewissen Zeitabständen erscheint im Display **5** entweder
KURZSPÜLEN MILCHSYSTEM oder
SERVICE - ENTKALKEN oder
SERVICE - REINIGEN oder
SERVICE - CALC‘NCLEAN.
Das Gerät sollte unverzüglich mit dem entsprechenden Programm gereinigt oder entkalkt werden. Wahlweise können die Vorgänge ENTKALKEN und REINIGEN durch die Funktion CALC‘NCLEAN zusammengefasst werden (siehe Kapitel „calc‘nClean“). Erfolgt das Service-Programm nicht nach Anweisung, kann das Gerät beschädigt werden.

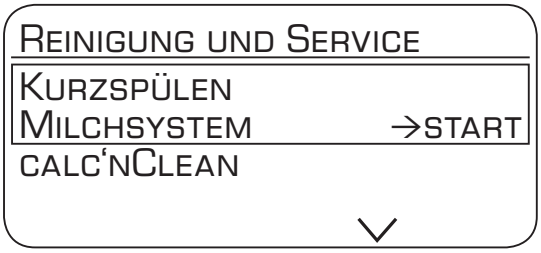
⚠ **Achtung!**
Bei jedem Service-Programm Entkalkungs- und Reinigungsmittel nach Anleitung benutzen. Das Service-Programm keinesfalls unterbrechen!
Flüssigkeiten nicht trinken!
Niemals Essig, Mittel auf Essigbasis, Zitronensäure oder Mittel auf Zitronensäurebasis verwenden!
Keinesfalls Entkalkungstabletten oder andere Entkalkungsmittel in die Pulverschublade **18** einfüllen!

Vor Start des jeweiligen Service-Programms (Entkalken, Reinigen oder calc‘nClean) die Brüheinheit entnehmen, nach Anweisung reinigen und wieder einsetzen.

Speziell entwickelte und geeignete Entkalkungs- und Reinigungstabletten sind über den Handel, sowie den Kundendienst erhältlich.

Zubehör	Bestellnummer	
	Handel	Kundendienst
Reinigungs-tabletten	TZ60001	310575
Entkalkungs-tabletten	TZ60002	310967

Milchsystem reinigen
Dauer: ca. 1 Minute



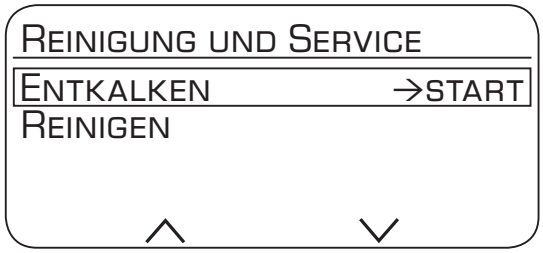
Das Milchsystem **10** kann automatisch vorgereinigt werden.
- Taste **3** drücken.

KURZSPÜLEN MILCHSYSTEM →START
- Taste **8 start** drücken.

GLAS UNTER SCHÄUMER STELLEN,
ANSAUGROHR IN DAS GLAS GEBEN →START
- Ein leeres Glas unter das Milchsystem **10** stellen und das Ende des Ansaugrohrs **10d** in das Glas geben.
- Taste **8 start** drücken. Das Milchsystem reinigt sich nun automatisch.
- Anschließend das Glas entleeren und das Ansaugrohr **10d** reinigen.

Zusätzlich das Milchsystem regelmäßig gründlich reinigen (Geschirrspüler oder per Hand).

Entkalken
Dauer: ca. 30 Minuten.



Während der einzelnen Entkalkungsschritte blinkt die Taste **8 start**.
Die Zahlen rechts oben zeigen an, wie weit der Ablauf fortgeschritten ist.

Wichtig: Ist ein Wasserfilter in den Wassertank **11** eingesetzt, diesen unbedingt vor dem Start des Service-Programms entfernen.

- Taste **3** drücken.

ENTKALKEN →START
- Taste **8 start** drücken, das Display **5** führt durch das Programm.

TROPFSCHALE LEEREN
TROPFSCHALE EINSETZEN
- Tropfschale **23** leeren und wieder einsetzen.

1 L BEHÄLTER UNTER SCHÄUMER,
ANSAUGROHR IN BEHÄLTER GEBEN →START
- Einen Behälter mit 1l Fassungsvermögen unter den Milchschäumer **10** stellen.
- Das Ende des Ansaugrohrs **10d** in den Behälter geben.
- Taste **8 start** drücken.

WASSERFILTER ENTFERNEN →START
Info: Ist der Wasserfilter aktiviert, erscheint die entsprechende Aufforderung, den Filter zu entfernen und erneut die Taste **8 start** zu drücken.

0,5 L Wasser + Entkalker zugeben
→start

- Lauwarmes Wasser in den leeren Wassertank **11** bis zur Markierung „**0,5l**“ einfüllen und 2 Siemens Entkalkungstabletten darin auflösen.
- Taste **8 start** drücken, das Entkalkungsprogramm läuft jetzt ca. 20 Minuten.

Entkalkungsprogramm läuft

Zu wenig Entkalker
Entkalker zugeben →start

Info: Ist zu wenig Entkalkunglösung im Wassertank **11**, erscheint die entsprechende Aufforderung. Entkalkungslösung nachfüllen und erneut Taste **8 start** drücken.

Wassertank spülen und füllen
→start

- Den Wassertank **11** spülen und frisches Wasser bis zur Markierung „**max**“ einfüllen.
- Die Taste **8 start** drücken, das Entkalkungsprogramm läuft jetzt ca. 1 Minute und spült das Gerät.

Entkalkungsprogramm läuft

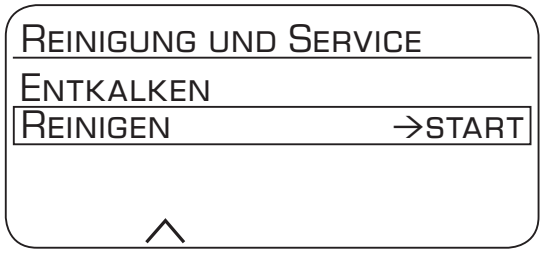
Tropfschale leeren
Tropfschale einsetzen

- Tropfschale **23** leeren und wieder einsetzen.

Wenn ein Filter verwendet wird, diesen jetzt wieder einsetzen. Das Gerät ist fertig entkalkt und wieder betriebsbereit.

Wichtig: Das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen um Rückstände der Entkalkungslösung sofort zu entfernen. Unter solchen Rückständen kann sich Korrosion bilden. Neue Schwammputztücher können mit Salzen behaftet sein. Salze können Flugrost am Edelstahl verursachen, deshalb Tücher vor Benutzung unbedingt gründlich auswaschen. Das Ansaugrohr **10d** des Milchschäumers gründlich reinigen.

Reinigen
Dauer: ca. 8 Minuten.



Während der einzelnen Reinigungsschritte blinkt die Taste **8 start**. Die Zahlen rechts oben zeigen an, wie weit der Ablauf fortgeschritten ist.

- Wassertank **11** bis „**max**“ füllen.
- Taste **3** drücken.

Reinigen →start

- Taste **8 start** drücken, das Display **5** führt durch das Programm.

Tropfschale leeren
Tropfschale einsetzen

- Tropfschale **23** leeren und wieder einsetzen. Das Gerät spült zweimal.

Kaffeeauslauf schwenken

- Den Kaffeeauslauf **9** nach **links** schwenken bis er hörbar einrastet.

Reinigungsprogramm läuft

Pulverschublade öffnen

- Die Pulverschublade **18** öffnen.

Siemens Reinigungstablette einwerfen und Schublade schliessen

- Eine Siemens Reinigungstablette einwerfen und die Schublade **18** schließen.

start drücken

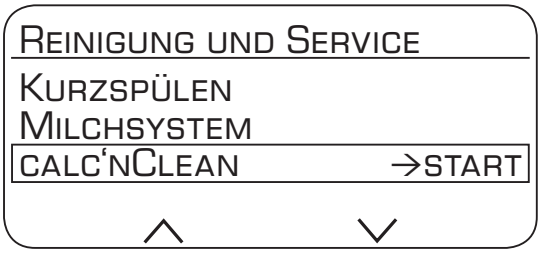
- Taste **8 start** drücken, das Reinigungsprogramm läuft jetzt ca. 7 Minuten.

Reinigungsprogramm läuft

Tropfschale leeren
Tropfschale einsetzen
- Tropfschale **23** leeren und wieder einsetzen.

Das Gerät ist fertig gereinigt und wieder betriebsbereit.

calc'nClean
Dauer: ca. 36 Minuten.
calc'nClean kombiniert die Einzelfunktionen Entkalken und Reinigen.
Liegt die Fälligkeit der beiden Programme nah beieinander, schlägt der Kaffeevollautomat automatisch dieses Serviceprogramm vor.



Während der einzelnen calc'nClean Schritte blinkt die Taste **8 start**. Die Zahlen rechts oben zeigen an, wie weit der Ablauf fortgeschritten ist.

Wichtig: Ist ein Wasserfilter in den Wassertank **11** eingesetzt, diesen unbedingt vor dem Start des Service-Programms entfernen.

- Taste **3** drücken.

calc'nClean →start
- Taste **8 start** drücken, das Display **5** führt durch das Programm.

Tropfschale leeren
Tropfschale einsetzen
- Tropfschale **23** leeren und wieder einsetzen.
- Den Kaffeeauslauf **9** nach **rechts** schwenken bis er hörbar einrastet.

1 L Behälter unter Schäumer,
Ansaugrohr in Behälter geben →start
- Einen Behälter mit mind. 1 l Fassungsvermögen unter den Milchschäumer **10** stellen.
- Das Ende des Ansaugrohrs **10d** in den Behälter geben.
- Taste **8 start** drücken, das Gerät spült zweimal.

Reinigungsprogramm läuft

Pulverschublade öffnen
- Die Pulverschublade **18** öffnen.

Siemens Reinigungstablette
einwerfen und Schublade schliessen
- Eine Siemens Reinigungstablette in die Schublade **18** einwerfen und schließen.

Wasserfilter entfernen →start
Info: Ist der Wasserfilter aktiviert, erscheint die entsprechende Aufforderung, den Filter zu entfernen und erneut die Taste **8 start** zu drücken.

0,5 L Wasser + Entkalker zugeben
→start
- Lauwarmes Wasser in den leeren Wassertank **11** bis zur Markierung „**0,5 l**" einfüllen und 2 Siemens Entkalkungstabletten darin auflösen.
- Taste **8 start** drücken, das Entkalkungsprogramm läuft jetzt ca. 20 Minuten.

Entkalkungsprogramm läuft

Zu wenig Entkalker
Entkalker zugeben →start
Info: Ist zu wenig Entkalkungslösung im Wassertank **11**, erscheint die entsprechende Aufforderung. Entkalkungslösung nachfüllen und erneut Taste **8 start** drücken.

Wassertank spülen und füllen
→start
- Den Wassertank **11** spülen und frisches Wasser bis zur Markierung „**max**" einfüllen.

- Die Taste **8 start** drücken, das Entkalkungsprogramm läuft jetzt noch ca. 1 Minute und anschließend das Reinigungsprogramm ca. 7 Minuten und spült das Gerät.

ENTKALKUNGSPROGRAMM LÄUFT
REINIGUNGSPROGRAMM LÄUFT

TROPFSCHALE LEEREN
TROPFSCHALE EINSETZEN

- Tropfschale **23** leeren und wieder einsetzen.

Wenn ein Filter verwendet wird, diesen jetzt wieder einsetzen. Das Gerät ist fertig entkalkt, gereinigt und wieder betriebsbereit.

Wichtig: Das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen um Rückstände der Entkalkungslösung sofort zu entfernen. Unter solchen Rückständen kann sich Korrosion bilden. Neue Schwammputztücher können mit Salzen behaftet sein. Salze können Flugrost am Edelstahl verursachen, deshalb Tücher vor Benutzung unbedingt gründlich auswaschen. Das Ansaugrohr **10d** des Milchschäumers gründlich reinigen.

Hinweis: Wurde eines der Service-Programme z. B. durch Stromausfall unterbrochen, wie folgt vorgehen:

- Den Wassertank **11** spülen und frisches Wasser bis zur Markierung „**max**“ einfüllen.
- Die Taste **8 start** drücken, das Reinigungsprogramm läuft jetzt ca. 3 Minuten und spült das Gerät.

REINIGUNGSPROGRAMM LÄUFT

TROPFSCHALE LEEREN
TROPFSCHALE EINSETZEN

- Tropfschale **23** leeren und wieder einsetzen.

Das Gerät ist wieder betriebsbereit.

Tipps zum Energiesparen

- Das Gerät verfügt über eine Displaydimmung, die sich automatisch einschaltet, wenn das Gerät nicht bedient wird. Das Display ist schwach beleuchtet. Durch Betätigung einer Taste oder des Drehknopfes wird das Display wieder hell beleuchtet.
- Wird der Kaffeevollautomat nicht benutzt, das Gerät mit dem Netzschalter **1 O/I** auf der Vorderseite des Geräts ausschalten.
- Kaffee- oder Milchschaumbezug nach Möglichkeit nicht unterbrechen. Vorzeitiger Abbruch führt zu erhöhtem Energieverbrauch und zu einer schnelleren Füllung der Tropfschale.
- Das Gerät regelmäßig entkalken, um Kalkablagerungen zu vermeiden. Kalkrückstände führen zu einem höheren Energieverbrauch.

Frostschutz

⚠ **Um Schäden durch Frosteinwirkung bei Transport und Lagerung zu vermeiden, muss das Gerät vorher vollständig entleert werden.**

Siehe Kapitel „Menüeinstellungen – TRANSPORTSICH.“

Aufbewahrung Zubehör

Der Kaffeevollautomat hat spezielle Fächer, um Pulverlöffel und Kurzanleitung am Gerät zu verstauen.

- Um den Pulverlöffel **14** aufzubewahren, den Wassertank **11** abnehmen und den Pulverlöffel in die vorgeformte Vertiefung **13** einsetzen.
- Um die Kurzanleitung aufzubewahren, die Tür zur Brüheinheit **19** öffnen und die Kurzanleitung in das dafür vorgesehene Fach **22** einstecken.

Zubehör

Folgendes Zubehör ist über den Handel und Kundendienst erhältlich:

Zubehör	**Bestellnummer**	
	Handel	Kunden-dienst
Reinigungstabletten	TZ60001	310575
Entkalkungstabletten	TZ60002	310967
Wasserfilter	TZ70003	575491
Pflegeset	TZ80004	576330
Milchbehälter mit „freshLock“ Deckel	TZ80009N	576166

Entsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronikaltgeräte (waste electrical and electronic equipment – WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor. Über aktuelle Entsorgungswege bitte beim Fachhändler informieren.

Garantiebedingungen

Für dieses Gerät gelten die von unserer jeweils zuständigen Landesvertretung herausgegebenen Garantiebedingungen, in dem das Gerät gekauft wurde. Sie können die Garantiebedingungen jederzeit über Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben oder direkt bei unserer Landesvertretung anfordern. Die Garantiebedingungen für Deutschland und die Adressen finden Sie auf den letzten vier Seiten dieses Heftes.
Darüber hinaus sind die Garantiebedingungen auch im Internet unter der benannten Webadresse hinterlegt.
Für die Inanspruchnahme von Garantieleistungen ist in jedem Fall die Vorlage des Kaufbeleges erforderlich.

Änderungen vorbehalten.

Technische Daten

Elektrischer Anschluss (Spannung/Frequenz)	220-240 V / 50-60 Hz
Leistung der Heizung	1600 W
Maximaler Pumpendruck, statisch	15 bar (TE712) 19 bar (TE717)
Maximales Fassungsvermögen Wassertank (ohne Filter)	2,1 l
Maximales Fassungsvermögen Bohnenbehälter	~300 g
Länge der Zuleitung	100 cm
Abmessungen (H x B x T)	394 x 296 x 456 mm
Gewicht, ungefüllt	11–13 kg
Art des Mahlwerks	Keramik

Einfache Probleme selbst beheben

Problem	Ursache	Abhilfe
Displayanzeige BOHNENBEHÄLTER FÜLLEN trotz gefülltem Bohnenbehälter **15** oder Mahlwerk mahlt keine Kaffeebohnen.	Bohnen fallen nicht ins Mahlwerk (zu ölige Bohnen).	Leicht an den Bohnenbehälter **15** klopfen. Eventuell Kaffeesorte wechseln. Bei geleertem Bohnenbehälter **15** diesen mit einem trockenen Tuch auswischen.
Kein Heißwasserbezug möglich.	Der Milchschäumer **10** oder die Aufnahme des Milchschäumers ist verschmutzt.	Den Milchschäumer **10** oder die Aufnahme des Milchschäumers reinigen (siehe Kapitel „Milchsystem reinigen“).
Zu wenig oder kein Milchschaum oder der Milchschäumer **10** saugt keine Milch an.	Der Milchschäumer **10** oder die Aufnahme des Milchschäumers ist verschmutzt.	Den Milchschäumer **10** oder Aufnahme des Milchschäumers reinigen (siehe Kapitel „Milchsystem reinigen“).
	Ungeeignete Milch.	Kalte Milch mit einem Fettgehalt von mindestens 1,5 % verwenden.
	Der Milchschäumer **10** ist nicht richtig zusammengesetzt.	Milchschäumerteile befeuchten und zusammensetzen.
	Das Gerät ist verkalkt.	Das Gerät mit 2 Entkalkungstabletten entkalken, bei Bedarf das Programm 2 x durchführen.
Die persönlich eingestellte Füllmenge wird nicht erreicht, der Kaffee läuft nur tropfenweise oder es fließt kein Kaffee mehr.	Der Mahlgrad ist zu fein. Der Pulverkaffee ist zu fein.	Den Mahlgrad gröber stellen. Gröberes Kaffeepulver verwenden.
	Das Gerät ist stark verkalkt.	Das Gerät entkalken.
Kaffee hat keine „Crema“.	Ungeeignete Kaffeesorte.	Kaffeesorte mit höherem Anteil an Robusta-Bohnen verwenden.
	Die Bohnen sind nicht mehr röstfrisch.	Frische Bohnen verwenden.
	Der Mahlgrad ist nicht auf die Kaffeebohnen abgestimmt.	Mahlgrad auf fein einstellen.
Der Kaffee ist zu „sauer“.	Der Mahlgrad ist zu grob eingestellt oder das Kaffeepulver ist zu grob.	Mahlgrad feiner stellen oder feineres Kaffeepulver verwenden.
	Ungeeignete Kaffeesorte.	Dunklere Röstung verwenden.
Können Probleme nicht behoben werden, unbedingt die Hotline anrufen! Die Telefonnummern befinden sich auf den letzten Seiten der Anleitung.		

Problem	Ursache	Abhilfe
Der Kaffee ist zu „bitter“.	Der Mahlgrad ist zu fein eingestellt oder das Kaffeepulver ist zu fein.	Mahlgrad gröber stellen oder gröberes Kaffeepulver verwenden.
	Ungeeignete Kaffeesorte.	Kaffeesorte wechseln.
Der Kaffee schmeckt „verbrannt“.	Zu hohe Brühtemperatur	Temperatur reduzieren, siehe Kapitel „Menüeinstellungen – KAFFEE TEMP.“
	Der Mahlgrad ist zu fein eingestellt oder das Kaffeepulver ist zu fein.	Mahlgrad gröber stellen oder gröberes Kaffeepulver verwenden.
	Ungeeignete Kaffeesorte.	Kaffeesorte wechseln.
Displayanzeige STÖRUNG BITTE HOTLINE ANRUFEN	Im Gerät ist ein Fehler.	Bitte die Hotline anrufen.
Der Wasserfilter hält nicht im Wassertank.	Der Wasserfilter ist nicht richtig befestigt.	Wasserfilter gerade und fest in den Tankanschluss drücken.
Displayanzeige WASSERTANK PRÜFEN	Wassertank falsch eingesetzt oder neuer Wasserfilter nicht nach Anleitung gespült.	Wassertank richtig einsetzen oder Wasserfilter nach Anleitung spülen und in Betrieb nehmen.
Der Kaffeesatz ist nicht kompakt und zu nass.	Der Mahlgrad ist zu fein oder zu grob eingestellt oder es wird zu wenig Kaffeepulver verwendet.	Mahlgrad gröber oder feiner stellen oder 2 gestrichene Messlöffel Kaffeepulver verwenden.
Displayanzeige BRÜHEINHEIT REINIGEN	Verschmutzte Brüheinheit.	Brüheinheit reinigen.
	Zuviel Pulverkaffee in der Brüheinheit.	Brüheinheit reinigen (maximal 2 gestrichene Pulverlöffel mit Kaffeepulver einfüllen).
	Der Mechanismus der Brüheinheit ist schwergängig.	Brüheinheit reinigen (siehe Kapitel „Pflege und tägliche Reinigung“).
Stark schwankende Kaffee- bzw. Milchschaumqualität.	Das Gerät ist verkalkt.	Das Gerät nach Anleitung mit zwei Entkalkungstabletten entkalken.
Tropfwasser auf innerem Geräteboden bei entnommener Tropfschale.	Tropfschale zu früh entnommen.	Tropfschale erst einige Sekunden nach dem letzten Getränkebezug entnehmen.
Können Probleme nicht behoben werden, unbedingt die Hotline anrufen! Die Telefonnummern befinden sich auf den letzten Seiten der Anleitung.		